

COURTYARD®

Marriott.

SUZHOU

苏州万怡酒店

2018 年 7 月 18 日

仲岚

康辉集团北京国际会议展览有限公司

北京市朝阳区农展馆南路 13 号 12 层 1510 内 002

联系方式: 139 101 93620

邮箱: zhonglan@cct.cn

尊敬的仲小姐:

这是来自苏州万怡酒店的亲切问候!

我们非常真诚地感谢您, 选择苏州万怡酒店作为 2018 年 7 月 24 日至 2018 年 7 月 26 日团队的下榻酒店。根据您的要求, 我们特别作出后面所附的协议, 请您详阅后签字确认, 并且在 2018 年 7 月 16 日前回传给酒店, 协议方可生效。

感谢您的支持, 我们期待在即将到来的重要活动中, 为您提供最好的服务, 协助贵公司让本次活动获得圆满成功。

顺颂

商祺

吴难

销售总监-会议及团队

电话: 86512 68735121

手机: 18951118103

邮箱: lvan.wu@marriott.com

苏州万怡酒店

中国江苏省苏州市苏州工业园区星海街 188 号 邮政编码 215021

电话: (86) (512) 6706 6666 传真: (86) (512) 6870 5128

cn.courtyardsuzhou.com



由 扫描全能王 扫描创建

COURTYARD[®]

Marriott.

SUZHOU
苏州万怡酒店1. 住宿安排及价格:

入住日期 房间	7月24日	7月25日	7月26日
豪华大床房	15	30	离店
豪华双床房	10	20	
预订房间数量	25	50	
保证房间数量	23	48	

备注: 以上所有住房费用客户自付, 公司担保所有住房预订

豪华大床房: 人民币 600 元 (包含 1-2 份早餐)

豪华双床房: 人民币 600 元 (包含 1-2 份早餐)

➢ 以上房价含服务费及税

➢ 以上房价含网络

➢ 以上房价含免费使用酒店健身中心及泳池

➢ 以上价格为基于每天保证房间数量基础上的特别优惠价格, 如果房间数不足每日保证房间数, 酒店将有权调整房价

➢ 请特别注意以上房价是保密的, 未经苏州万怡酒店允许, 不可向第三方透露

额外加房

任何未事先得到确认的额外加房, 将根据酒店当日实际情况而定。房价也将根据当日实际可供房价而定。

担保预定未到店

如未达到预定房间数, 酒店将根据贵公司每天保证房晚收取费用。

登记入住/退房时间

登记入住时间为下午2点或之后, 根据酒店实际情况调整。退房时间为中午12点或之前。任何晚于退房时间或早于登记入住时间, 酒店将另行收费。

入住登记时, 为简化宾客入住登记流程, 公司将为所有客人杂费做担保, 酒店不再向客人收取杂费押金, 公司则担保客人离店时结清所有杂费。

如需提前入住或者延迟退房, 请提前以书面形式告知销售部, 酒店将根据当天房态进行安排。

团队订房核对政策

为了更为顺利地提前登记的手续, 请提供给如下信息:

- 客人的全名和地址
- 身份证原件 (中国公民)
- 护照原件 (外籍人士)
- 入住及离店日期
- 航班信息
- 房型要求 (单人床或双人床, 酒店每间客房最多只能容纳两个成人和一个 12 岁以下儿童)

苏州万怡酒店

中国江苏省苏州市苏州工业园区星海街 188 号 邮政编码 215021

电话: (86) (512) 6706 6666 传真: (86) (512) 6870 5128

cn.courtyardsuzhou.com



由 扫描全能王 扫描创建

COURTYARD®

Marriott

SUZHOU

苏州万怡酒店

• 特殊账单的说明

指示牌

酒店将提供酒店电子指示牌，为您的客人指示通往会场的路径，请告知您所需的指示牌内容。

苏州工业园区恒宇酒店管理有限公司万怡酒店有权同意或否决在宴会会议场所或酒店内外部悬挂或摆放的指示牌，装饰物。所有的指示和装饰物品必须经专业打印、布置，必须和酒店环境、主题、色调相协调。不可在酒店客房区、电梯中、大堂或酒店建筑外部摆放任何指示牌。

鲜花安排

任何鲜花装饰要求，请至少在活动开始前三天通知酒店，费用另行收取。

食品和饮料外带

任何食品，饮料及含酒精饮料均不可带入酒店食用或饮用，除非在得到酒店的提前许可或支付额外的服务费用后，方可带入。同时酒店对于所有外带食品或饮料所造成的食品安全卫生等问题概不负责。

3. 付款方式

如果贵司接受此协议书上的安排和条款，贵司将需要按以下要求支付相应费用以确保合同上所签署的房间的安排。如贵司在本协议签订后取消预订，贵司所支付的下述款项将按本协议约定直接用于冲抵酒店取消损失费用，而不再退回。

- 贵公司需在2018年7月20日前支付人民币31,500元作为此次活动预付款。
- 所有房费客户自付，康辉集团北京国际会议展览有限公司担保所有住房费用。

可通过如下方式支付费用：

公司支票或银行汇款：

开户行名称： 中国银行股份有限公司苏州工业园区支行
地址： 中国江苏省苏州市工业园区苏华路8号
账户名： 苏州工业园区恒宇酒店管理有限公司万怡酒店
账号： 535271141379

请将汇款凭证的复印件邮件或传真至酒店，以便酒店核查金额的到帐情况。

4. 结账安排

客人个人账单

苏州万怡酒店

中国江苏省苏州市苏州工业园区星海街188号 邮政编码 215021

电话：(86) (512) 6706 6666 传真：(86) (512) 6870 5128

cn.courtyardsuzhou.com



由 扫描全能王 扫描创建

COURTYARD®

Marriott.

SUZHOU

苏州万怡酒店

每位客人将自己支付个人账单上的杂费, 如迷你吧、电话费、洗衣费、房内点餐费用等等。所有上述出现费用将由客人在离店前用信用卡或现金支付结清。

公司将担保所有住店客人结清其个人住房以及杂费账单, 并且本次活动公司需要担保所有预订的房间, 如客户取消用房, 房间费用也由公司承担。

5. 变更及取消条款

如本协议生效后贵司需变更活动日期或时间, 贵司提前向酒店提出书面申请, 酒店将视当时预订情况决定是否同意变更。

任何活动在确认后取消, 酒店将按以下条款处理。所收取的确认预付款将抵冲下述的酒店取消费用, 其余费用由公司另行支付:

- 在活动开始或开始前 7 天内取消预定, 酒店将收取所有房间费用的 70%
- 在活动开始或开始前 5 天内取消预定, 酒店将收取所有房间费用的 100%

如贵司未能按本协议约定及时支付活动价款, 在贵司取消预订活动后 5 日内, 贵司应按前款约定补缴相应金额, 并按每逾期一日支付逾期付款总额的千分之一作为逾期付款的利息。

6. 其它条款

免责条款/损失

本酒店或贵公司对于由于超越酒店或公司控制范围的战争、罢工、暴动及其他不可抗力直接或间接引起的合同的无法履约不承担责任。如因上述原因导致的合同不能履约, 酒店将返还已收到的全部押金。

酒店对于带入酒店内的所有用于私用或其他使用目的的财产及物品的丢失、损坏不承担任何责任和义务。

损害、火灾及安全规定

若贵公司员工、客人或者您指定的合同方在会议筹备、进行或者会议结束撤场过程中对酒店财物造成损坏, 酒店有权要求贵公司支付所需的修理或者更换成本的费用。厅内不允许有任何桌椅、舞台、设备、支架装备或者装饰物遮盖、阻挡安全出口。

根据消防法条例, 任何单位、个人不得损坏、挪用或者擅自拆除、停用消防设施、器材, 不得埋压、圈占、遮挡消火栓或者占用防火间距, 不得占用、堵塞、封闭疏散通道、安全出口、消防车通道。人员密集场所的门窗不得设置影响逃生和灭火救援的障碍物。如有违反以上操作, 酒店有权立即制止其操作。

如果活动主办方委托第三方协助安排活动场地装饰布置以及进行其他相关安排, 则对于该第三方在酒店内对酒店财产、活动宾客以及酒店内其他宾客和酒店工作人员及其财产造成的任何损失, 均由活动主办方负责承担。如果因为该第三方在酒店内对活动宾客、酒店内其他宾客和酒店工作人员及其财产造成的任何损失而导致第三方向酒店、酒店管理公司、酒店业主、万豪国际集团及其关联公司以及其各自雇员提起索赔、使其蒙受损害、损失和费用, 活动主办方须对酒店、酒店管理公司、酒店业主、万豪国际集团及其关联公司以及其各自雇员蒙受的上述损害、损失和费用做出赔偿、为其辩护并使其免受任何损害。

苏州万怡酒店

中国江苏省苏州市苏州工业园区星海街 188 号 邮政编码 215021

电话: (86) (512) 6706 6666 传真: (86) (512) 6870 5128

cn.courtyardsuzhou.com



由 扫描全能王 扫描创建

COURTYARD®

Marriott

SUZHOU

苏州万怡酒店

布展要求

酒店要求贵公司如果从酒店外部聘用供应商，来协助贵司布置安排您的活动场地，贵公司必须保证外聘用供应商与酒店提前签署“布展规定确认书”，并且缴纳酒店规定的布场押金。如果贵公司自行布置活动场地，请将场地布置计划书及图纸，包括所用的材质，提前提供给酒店确认。酒店有权根据地方法律法规，同意或要求修改计划和设计。

所有的布置，展览，必须符合地方法律/法规及酒店相关要求。酒店不允许在墙上，地板上，天花板上用钉子，胶带或任何粘着物。如果未经酒店许可，贵司擅自采取的行动而造成的对酒店建筑、物品的损坏，导致酒店发生的修理、替换费用将由贵公司承担。

公共场所禁烟

为创造良好的聚会就餐环境，为执行国家及苏州公共场所禁止吸烟管理办法的各项规定，酒店为禁烟场所。

反腐条约：

万豪礼赏不适用于任何政府活动或任何国有企业/国有控股企业的活动。任何政雇员、国有企业或国有控股企业的雇员以及任何预定该等活动的中介机构均无资格获得万豪礼赏积分。

隐私：

酒店由万豪的一家关联公司经营。酒店承诺根据适用的隐私和数据保护法律（包括适用范围内的欧盟数据保护法律）遵守其义务。酒店应遵守关于本合同项下收到的任何个人资料的届时的万豪集团全球隐私声明（“隐私声明”，目前版本请浏览 <http://www.marriott.com/about/privacy.mi>）。

在不限上述义务的情况下，酒店已采取下列措施：（1）包括通过隐私声明向个人发送有关其个人资料收集和使用的通知；（2）仅将此类个人数据用于合法商业目的；（3）提供符合适用法律的途径，使个人可由此请求审查、改正、更新、压制、限制或删除或移植其个人资料；（4）要求共享个人资料的任何服务供货商保护此类数据的机密和安全；和（5）使用技术和组织措施以保护其组织内的个人数据免遭未经授权或非法的访问、获取、使用、披露、丢失或更改。尽管有任何其它规定，酒店可在个人指示、同意或要求的范围内使用该个人自己的个人数据。

在向酒店提供任何个人数据之前（例如列载出席人士名称和联络细节的客房名单），帐户将根据万豪的隐私声明和适用法律获得所有必要的权利和许可，包括酒店、万豪、服务供货商和其各自的关联公司使用和传输个人数据到收集点之内和之外（包括到美国）所需的所有权利和许可。

承诺条款

目前贵司的预定处于暂定保留状态，我们希望在2018年7月19日前通过传真（传真号码：86 512 6873 5128）形式收到贵司就本合同的签字确认回传。若在2018年7月20日前酒店未收到预定所需的定金或付款，酒店有权在不提前通知贵公司的情况下取消该活动所预定客房。酒店收到付款后贵公司所预定的客房方可使用。

感谢您选择苏州万怡酒店作为您的团队入住场所，我们会尽全力保障您的团队入住舒适。若您需要酒店提供任何帮助，请即刻与我们联系。

本合同一经签订将对苏州万怡酒店及康辉集团北京国际会议展览有限公司同时具有法律效力，由贵方授权人签字并于2018年7月19日前签署并回传方可生效。

苏州万怡酒店

中国江苏省苏州市苏州工业园区星海街188号 邮政编码 215021

电话：(86) (512) 6706 6666 传真：(86) (512) 6870 5128

cn.courtyardsuzhou.com



由 扫描全能王 扫描创建

COURTYARD

Marriott

SUZHOU

苏州万怡酒店

苏州工业园区恒宇酒店管理有限公司委托万豪国际管理公司经营苏州万怡酒店（中国江苏省苏州市苏州工业园区星海街 188 号，邮政编码 215021）。

苏州工业园区恒宇酒店管理有限公司万怡酒店

康辉集团北京国际会议展览有限公司



吴难

销售总监-会议及团队

电话: 86 512 6873 5121

手机: 86 189 5111 8103

日期: 2018.7.18



姓名:

职位:

盖章:

苏州万怡酒店

中国江苏省苏州市苏州工业园区星海街 188 号 邮政编码 215021

电话: (86) (512) 6706 6666 传真: (86) (512) 6870 5128

cn.courtyardsuzhou.com



由 扫描全能王 扫描创建